

# Bezdrátový domovní zvonek

# BZ40

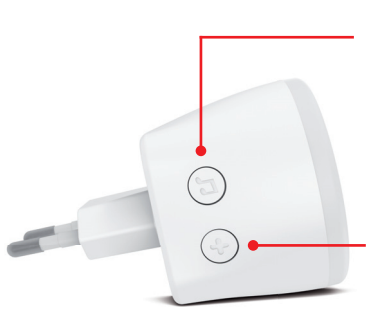
 **GB** Wireless Doorbell     **DE** Funk-Türklingel     **SK** Bezdrôtový domový zvonček  
 **PL** Bezprzewodowy dzwonek do drzwi     **HU** Vezeték nélküli csengő





V balení/included:  
Battery (CR2032)



**i**



 Hlasitost / Hlasitost' / Głošność /  
Lautstärke / Volume / Hangerőszabályozó

 Výběr melodie / Výber melódie / Wybór  
melodii / Melodieauswahl / Melody  
selection / Dallamválasztás

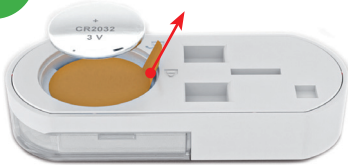
**A**



**B**



**C**



**D**



**E**



**F**





- ▶ Souprava vysílače a přijímače je z výroby vzájemně spárována a připravena k okamžitému použití.
- ▶ Zapojíme přijímač do elektrické sítě 230 V AC. **A**
- ▶ Pomocí mince nebo jiného předmětu otevřeme kryt baterie **B**.
- ▶ Odstráníme izolační pásek **C**.
- ▶ Opět zavřeme kryt baterie.
- ▶ Instalujeme nástěnný držák na stěnu **D**.
- ▶ Nasuneme tlačítko na instalovaný držák **E**.

- ▶ Pro vyjmutí tlačítka z držáku použijte plochý předmět k uvolnění záklapky a pohybem vysuňte tlačítko z držáku **F**.



- ▶ Nadajnik z odbiornikiem jest fabrycznie dokodowany.
- ▶ Podłączyc odbiornik do elektrycznej sieci 230 V AC **A**.
- ▶ Użyj monety lub innego przedmiotu, aby otworzyć pokrywę baterii **B**.
- ▶ Usuń taśmę izolacyjną **C**.
- ▶ Zamknij ponownie pokrywę baterii.
- ▶ Montujemy wspornik ścienny na ścianie **D**.
- ▶ Wsuń przycisk na zamontowany uchwyt **E**.

- ▶ Aby wyjąć przycisk z uchwytu, użyj płaskiego przedmiotu, aby zwolnić zatrzask i wysunąć przycisk z uchwytu **F**.



- ▶ The transmitter and receiver set are factory paired to each other and ready for immediate use.
- ▶ Connect the receiver to the mains of 230 V AC **A**.
- ▶ Using a coin or another flat object, open the battery cover **B**.
- ▶ Remove insulating tape **C**.
- ▶ Close the battery cover .
- ▶ Install a wall bracket **D**.
- ▶ Attach the button to the installed holder **E**.

- ▶ To remove the button from the holder, use a flat object to release the latch and slide the button out of the holder **F**.



- ▶ Súprava vysielača a prijímača je z výroby vzájomne spárovaná a pripravená ku okamžitému použitiu.
- ▶ Zapojíme prijímač do elektrickej siete 230 V AC **A**.
- ▶ Pomocou mince alebo iného predmetu otvoríme kryt batérie **B**.
- ▶ Odstránime izolačný pásik **C**.
- ▶ Opäť zavrieme kryt batérie.
- ▶ Inštalujeme nástenný držiak na stenu **D**.
- ▶ Nasuneme tlačidlo na inštalovaný držiak **E**.

- ▶ Pre vyjmutí tlačidla z držiaka použite plochý predmet k uvoľneniu príchytky a pohybom vysuňte tlačidlo z držiaka **F**.



- ▶ Der Sender ist mit dem Empfänger werkseitig synchronisiert.
- ▶ Stecken Sie den Empfänger in die Steckdose 230 V / 50 Hz an **A**.
- ▶ Mit Hilfe einer Münze oder einem anderen Gegenstand öffnen Sie die Batterieabdeckung **B**.
- ▶ Entfernen Sie das Isolierpapier **C**.
- ▶ Schließen Sie die Batterieabdeckung.
- ▶ Montieren Sie das Unterteil an der Wand **D**.
- ▶ Schieben Sie den Sender auf das montierte Unterteil **E**.

- ▶ Um den Sender von dem Unterteil zu entfernen, lösen Sie den Riegel mit einem flachen Gegenstand und schieben Sie den Sender heraus **F**.



- ▶ Az adó és a vevőegység gyárilag párosítva van, és azonnali használatra kész.
- ▶ Csatlakoztatjuk a vevőt a 230 V AC váltakozó áramú hálózatra **A**.
- ▶ Érmével vagy más tárggyal nyissa fel az adó elemtartó fedelét **B**.
- ▶ Eltávolítjuk a szigetelőszalagot **C**.
- ▶ Csukja be ismét az elemtartó fedelét.
- ▶ A falí tartó a falra szereljük **D**.
- ▶ A gombot rácsúsztatjuk a telepített konzolra **E**.

- ▶ A gomb tartóból való eltávolításához egy lapos tárggyal oldja ki a reteszt, és csúsztassa ki a gombot a tartóból **F**.

# BZ40

Obj. č./ Order Code: 1140



Bezdrátový  
domovní zvoněk



Funk-Türklingel



Bezdrôtový  
domový zvonček



Wireless doorbell



Bezprzewodowy  
dzwonek do drzwi



Vezeték nélküli  
csengő

TECHNICKÉ PARAMETRY/ TECHNICAL PARAMETERS/ TECHNISCHE PARAMETER	
<b>PŘIJÍMAČ/ RECEIVER/ EMPFÄNGER</b>	
Napájení/ Power/ Stromversorgung	230 V AC/50 Hz
Spotřeba/ Consumption/ Verbrauch	< 1 W (<0.2 W)
Melodie/ Melody/ Melodie	36
Frekvence/ Frequency/ Frequenz	433.92 MHz
Citlivost/ Sensitivity/ Empfängerempfindlichkeit	< -102 dBm
Dosah/ Range/ Reichweite	180 m (open space), 25 m (indoor)
Stupeň krytí/ Degree of protect./ Abdeckungsgrad	IP40
Provozní teplota/ Operating temperature/ Betriebstemperatur	0 °C až +40 °C
<b>VÝSILAČ/ TRANSMITTER/ SENDER</b>	
Napájení/ Power/ Stromversorgung	3 V battery, type CR2032
Vysílací výkon/ Transmit power/ Sendeleistung	<10 mW
Frekvence/ Frequency/ Frequenz	433.92 MHz
Stupeň krytí/ Degree of protect./ Abdeckungsgrad	IP64
Provozní teplota/ Operating temperature/ Betriebstemperatur	-20 °C až +40 °C

Doporučené příslušenství / Doporučené príslušenstvo / Zalecane akcesoria /  
Empfohlenes Zubehör / Recommended accessories / Ajánlott kiegészítők

**KBT**

Ochranný kryt tlačítka/  
Button protective cover  
Obj. č./ Order Code: 0200



V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu výrobce./ Send the product in case of guarantee and after-guarantee service to manufacturer's address.

#### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ELEKTROBOCK MTF s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BZ40 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

#### EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ELEKTROBOCK MTF s.r.o. declares that the radio equipment type BZ40 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ELEKTROBOCK MTF s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BZ40 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

#### EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE

Hiermit erklärt ELEKTROBOCK MTF s.r.o. typlo vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BZ40 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

#### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ELEKTROBOCK MTF s.r.o., dass der Funkanlagentyp BZ40 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

#### EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel ELEKTROBOCK MTF s.r.o. kijelenti, hogy a BZ40 típusú rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege ezen az internetes címen érhető el: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)



**EOB**  
ELEKTROBOCK

Výrobce/ Producer:  
ELEKTROBOCK MTF s.r.o.  
Blanenská 1763  
Kufim 664 34  
Czech Republic  
e-mail: [info@elbock.cz](mailto:info@elbock.cz)  
[www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)

